

Maxima® RU1200

by  HENRY SCHEIN®



INSTRUCTIONS FOR USE
INSTRUCCIONES DE USO
DIRECTIVES D'UTILISATION

Read before use. Keep in a safe place for future reference.

Lea antes de usarlo. Guárdelo en un lugar seguro para referencia futura.

Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation. Conservez-le dans un endroit sûr pour vous y reporter ultérieurement.





CAUTION: Federal (US) law restricts this device to sale by or on the order of a licensed professional

Caution

- For professional use only.
- Light guide can become hot during use, avoid contact with it.
- Never look directly into the LED light source without eye protection.
- Sterilize light guide prior to first use.
- To avoid damage to the LED handpiece, do not drop or subject it to excessive shock.
- Keep away from water and other liquids.
- If charger base falls into water, unplug immediately. Do not reach into water or liquid.
- If either the charger or the LED handpiece come into contact with water or other liquids, stop using immediately and send to Henry Schein® ProRepair for evaluation.
- Do not disassemble handpiece.
- Keep away from heat and direct sunlight.
- If any abnormalities are found, stop using immediately and contact Henry Schein® ProRepair.

SPECIFICATIONS

	
CHARGER BASE	LED HANDPIECE
Input power: 100 ~ 240 V ac 50/60 Hz	Light intensity: 1200 mW/cm ²
Output power: 9 V 1.2 A 11 W	Wavelength: 450 ~ 470 nm (Dominant Range)
Weight: 200 g	Weight: 160 g

PARTS AND CONTROLS

LED Handpiece

1. Light Guide 8 mm
2. Start/Stop Button
3. Set Time Button
4. DC Charger Input
5. Nose Cone
6. Housing



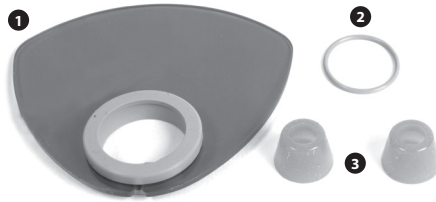
Charger

1. DC Charging Base
2. Charge Indicator Light
3. DC Adapter



Accessories

1. Glare Shield
2. Nose Cone O-ring
3. Anti-glare Cups



SETUP

1. Insert the light guide into the handpiece until it clicks securely into place. About 2 mm of metal on the light guide will remain visible.
2. Place the orange anti-glare cup onto the light guide and adjust according to preference.
3. Connect the DC adaptor to the charger stand and then plug into outlet.

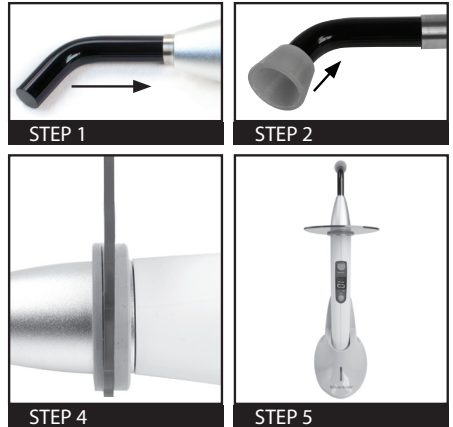
Note: When first plugged in, the charging light will flash RED, then turn to a GREEN steady light which indicates the base is ready to charge.

4. Install glare shield onto the nose cone with the thicker side of the gasket towards the handpiece. Push the shield towards the handpiece until the flange inside the gasket is seated in the groove at the back of the nose cone.

Note: If the glare shield will not be used, install the supplied o-ring in the groove at the back of the nose cone to prevent debris build-up.

5. Place the handpiece in the charger, as shown, to begin charging. While in the base, the handpiece display will flash an alternating dash ("-") pattern.

Note: Allow the handpiece to fully charge. The battery should be charged for 5 hours prior to first use.



OPERATION



- Wear protective eyewear and ensure glare shield is secured in place before use.
- Light guide can become hot during use, avoid contact with it.

On / Off

1. Press the "Start/Stop" button (A) once to turn on the display panel. The digital display will show the curing time from the previous cycle.
2. Press the "Start/Stop" button to begin or stop the curing cycle.
3. Two (2) beeps will countdown the last 2 seconds of the cycle and a 3rd beep will sound at the end of the cycle.

Note: The device will automatically switch off after being left at rest for 30 seconds. Press the "Start/Stop" button to turn the power back on.



Setting curing time

1. To program curing time, press and hold the "Time" button (B) until the display flashes.
2. Push the "Time" button to increase the time in 5-second increments. When the time reaches 30 seconds, pressing the "Time" button again results in the display rolling over to the minimum setting of 5 seconds.
3. Press the "Start/Stop" button (A) to enter the new curing time.

Note: For improved curing, the Maxima® RU1200 includes an automatic light intensity ramp-up feature for curing cycles that are 10 seconds or longer. The ramp-up feature is disabled on the 5-second curing cycle.

Screen displays

HH (Overheating): The handpiece is equipped with a sensor that will automatically turn off the light to prevent overheating. This may occur during long periods of high use. The handpiece will remain off for 6 minutes to allow for complete cooling.

Note: The Maxima RU1200 is not suitable for whitening applications.

bL (Low Battery): When the battery power is low, "bL" will appear in the display and the handpiece will start beeping. Place the handpiece in the charger to recharge battery.



Charging



- Ensure handpiece is completely dry before placing in charger.

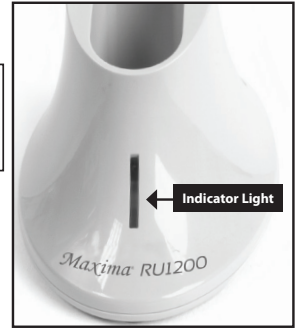
Charger ready: Steady green light (without handpiece in base)

Charging in progress: Steady red light. Handpiece will display an alternating dash “-” pattern



Charging complete: Steady green light (while handpiece in base)

Note: Completely charge battery at least every 2 months to maintain optimum battery life and performance. If battery needs to be replaced, contact Henry Schein® ProRepair.



CLEANING AND STERILIZATION



- Sterilize light guide before first use.
- Sterilize light guide after each patient use.
- Keep in sterilization pouch until ready to use.
- Wear appropriate personal protective equipment during the cleaning and sterilization process. This should include eye protection and gloves.
- Do not run or submerge handpiece in water.
- Do not sterilize handpiece body.

1. Wipe handpiece surface with a soft cloth soaked in warm water or a mild detergent mixture.
2. Remove light guide, place in sterilization pouch and seal. Bag light guides separately.
3. Dry handpiece completely before returning it to the charger.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Display is blank after pressing the “Start/Stop” button	Handpiece is not charged	Charge handpiece
	Defective battery	Contact Henry Schein® ProRepair
	Integrated circuit board is defective	Contact Henry Schein® ProRepair
Handpiece doesn’t charge	DC adapter is not properly connected	Check outlet and charger base connections
	Handpiece is inserted backward in charger	Reposition handpiece as shown in the setup section
	Poor connection between handpiece and charger	Check handpiece and base charging contacts to make sure they are clean and debris free
	Defective battery	Contact Henry Schein® ProRepair
	Defective charging base	Contact Henry Schein® ProRepair

SERVICE

For items that require service, including warranty service, please send to Henry Schein® ProRepair.

Henry Schein® ProRepair
620 S. Placentia Ave.
Placentia, CA 92870 USA
Phone # 714-579-0175
Fax # 714-579-0186

WARRANTY

This product is designed for use in a dental office and this warranty is not applicable to other uses. This product is warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for one (1) year from date of purchase.

Henry Schein® will repair or replace product at its sole discretion. This warranty shall be limited to replacement or repair of the product or its parts and shall not extend to any other claims, including but not limited to loss of profit, cost of removal or replacement, incidental or consequential damages or other similar claims arising from use of this product. Damage to product resulting from acts of God, faulty installation, misuse, tampering, accident, abuse, negligence, alterations, unauthorized repairs or problems unrelated to materials and workmanship are not covered by this warranty.

SPANISH • ESPAÑOL • ESPAGNOL

Atención

- Para uso profesional solamente.
- La guía de luz se puede calentar durante el uso, evite hacer contacto con ella.
- Nunca vea directamente hacia la fuente de la luz LED sin protección ocular.
- Esterilice la guía de luz antes de usarla por primera vez.
- Para evitar dañar la pieza de mano LED no la deje caer ni la someta a golpes excesivos.
- Manténgala alejada del agua y otros líquidos.
- Si la base del cargador cae dentro del agua, desconéctela inmediatamente. No alcance dentro del agua o líquido.
- Si el cargador o la pieza de mano LED entran en contacto con el agua u otros líquidos, detenga el uso inmediatamente y envíelo para su evaluación a Henry Schein® ProRepair.
- No desarme la pieza de mano.
- Manténgala alejada del calor y de la luz solar directa.
- Si se encuentra alguna anomalía, interrumpa inmediatamente el uso y póngase en contacto con Henry Schein® ProRepair.

ESPECIFICACIONES

	
BASE DEL CARGADOR	PIEZA DE MANO LED
Alimentación de entrada: 100~240 V CA 50/60 Hz	Intensidad luminosa: 1200 mW/cm ²
Alimentación de salida: 9 V 1,2 A 11 W	Longitud de onda: 450~470 nm (rango dominante)
Peso: 200 g	Peso: 160 g

PIEZAS Y CONTROLES

Pieza de mano LED

1. Guía de luz de 8 mm
2. Botón Apagado/encendido
3. Botón Ajuste del tiempo
4. Entrada del cargador CC
5. Punta cónica
6. Cubierta



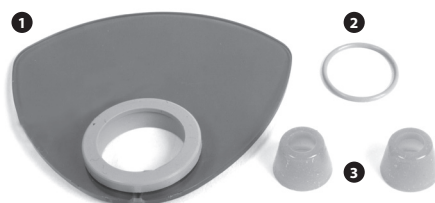
Cargador

1. Base del cargador CC
2. Luz indicadora de carga
3. Adaptador CC



Accesorios

1. Pantalla antirreflejo
2. O-ring de la punta cónica
3. Copas antirreflejo



PREPARACIÓN

1. Inserte la guía de luz dentro de la pieza de mano hasta que haga clic y quede asegurada en su posición. Quedarán aproximadamente 2 mm de metal visible en la guía de luz.
2. Coloque la copa naranja antirreflejo sobre la guía de luz y ajústela a su preferencia.

3. Conecte el adaptador CC al pedestal cargador y enchúfelo a un tomacorriente.

Nota: Cuando se enchufe inicialmente, la luz ROJA de carga destellará y luego cambiará a una luz VERDE continua, la cual indica que la base está lista para cargar.

4. Instale una pantalla antirreflejo en la punta cónica con el lado más grueso de la junta hacia la pieza de mano. Presione la pantalla hacia la pieza de mano hasta que el reborde dentro de la junta quede asentado en la ranura en la parte trasera de la punta cónica.

Nota: Si no va a usar la pantalla antirreflejo, instale el o-ring suministrado en la ranura en la parte trasera de la punta cónica para evitar la acumulación de suciedad.

5. Para empezar a cargar, coloque la pieza de mano en el cargador, como se muestra. Mientras esté en la base, la pantalla de la pieza de mano destellará un patrón alterno de rayas ("-").

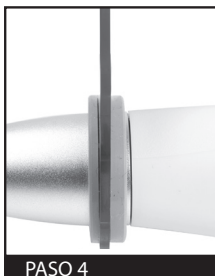
Nota: Permita que la pieza de mano cargue completamente. La batería se debe cargar durante 5 horas antes del primer uso.



PASO 1



PASO 2



PASO 4



PASO 5

OPERACIÓN



- Use protección ocular y asegúrese de que la pantalla antirreflejo esté asegurada en su posición antes del uso.
- La guía de luz se puede calentar durante el uso, evite hacer contacto con ella.

ENCENDIDO/APAGADO

1. Presione el botón "Encendido/apagado" (A) una vez para encender el panel de la pantalla. La pantalla digital mostrará el tiempo de curado del ciclo anterior.
2. Presione el botón "Encendido/apagado" para iniciar o detener el ciclo de curado.
3. Durante los últimos 2 segundos del ciclo sonarán dos (2) bips y al final del ciclo sonará un 3^{er} bip.

Nota: El dispositivo se apagará automáticamente después de estar en reposo durante 30 segundos. Presione el botón "Encendido/apagado" para volver a encender la alimentación.



AJUSTE DEL TIEMPO DE CURADO

1. Para programar el tiempo de curado, presione y sostenga el botón "Tiempo" (B) hasta que la pantalla destelle.
2. Presione el botón "Tiempo" para aumentar el tiempo en incrementos de 5 segundos. Cuando el tiempo llega a 30 segundos, volver a presionar el botón "Tiempo" hace que la pantalla vuelva al ajuste mínimo de 5 segundos.
3. Presione el botón "Encendido/apagado" (A) para introducir el nuevo tiempo de curado.

Nota: Para mejorar el curado, Maxima® RU1200 incluye una función automática de incremento de la intensidad luminosa para los ciclos de curado de 10 segundos o mayores. La función de incremento está inhabilitada en el ciclo de curado de 5 segundos.

Indicaciones de la pantalla

HH (sobrecalentamiento): La pieza de mano está equipada con un sensor que automáticamente apagará la luz para evitar el sobrecalentamiento. Esto puede ocurrir durante períodos prolongados de uso intenso. La pieza de mano permanecerá apagada durante 6 minutos para que se enfríe completamente.

Nota: Maxima® RU1200 no es apropiada para el blanqueamiento dental.



bL (batería baja): Cuando la alimentación de la batería está baja, la pantalla mostrará "bL" y la pieza de mano empezará a hacer bip. Coloque la pieza de mano en el cargador para volver a cargar la batería.



CARGA



Atención

- Asegúrese de que la pieza de mano esté completamente seca antes de colocarla en el cargador.

Cargador listo: Luz verde continua (sin la pieza de mano en la base).

Carga en curso: Luz roja continua. La pieza de mano mostrará un patrón alterno de rayas "-".



Carga completa: Luz verde continua (con la pieza de mano en la base).

Nota: Para mantener la vida y funcionamiento óptimos de la batería, como mínimo, cargue completamente la batería cada 2 meses. Si es necesario reemplazar la batería, comuníquese con Henry Schein® ProRepair.



Luz indicadora

LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN



Atención

- Esterilice la guía de luz antes de usarla por primera vez.
- Esterilice la guía de luz después del uso con cada paciente.
- Manténgala en la bolsa de esterilización hasta que esté lista para el uso.
- Use equipo de protección personal adecuado durante el proceso de limpieza y esterilización. Esto debe incluir protección ocular y guantes.
- No opere ni sumerja en el agua la pieza de mano.
- No esterilice el cuerpo de la pieza de mano.

1. Limpie la superficie de la pieza de mano con un paño suave con agua tibia o una mezcla de detergente suave.
2. Quite la guía de luz, colóquela en la bolsa de esterilización y séllela. Coloque las guías de luz en bolsas separadas.
3. Seque la pieza de mano completamente antes de volverla a colocar en el cargador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La pantalla permanece negra después de presionar el botón "Encendido/apagado"	La pieza de mano no está cargada	Cargue la pieza de mano
	Batería defectuosa	Comuníquese con Henry Schein® ProRepair
	La placa integrada de circuitos está defectuosa	Comuníquese con Henry Schein® ProRepair
La pieza de mano no carga	El adaptador CC no está conectado correctamente	Inspeccione las conexiones del tomacorriente y la base del cargador
	La pieza de mano está insertada al revés en el cargador	Vuelva a colocar la pieza de mano, como se muestra en la sección Preparación
	Está mala la conexión entre la pieza de mano y el cargador	Inspeccione los contactos de la pieza de mano y de carga de la base para asegurarse de que estén limpios y libres de suciedad
	Batería defectuosa	Comuníquese con Henry Schein® ProRepair
	Base del cargador defectuosa	Comuníquese con Henry Schein® ProRepair

SERVICIO

Los artículos que necesiten servicio, incluyendo el servicio de garantía, deben ser enviados a Henry Schein® ProRepair.

Henry Schein® ProRepair
620 S. Placentia Ave.
Placentia, CA 92870 EE. UU.
Teléfono +1 714-579-0175
Fax +1 714-579-0186

GARANTÍA

Este producto está diseñado para utilizarse en un consultorio odontológico y esta garantía no es aplicable a otros usos. El producto está garantizado contra defectos de fabricación de los materiales y mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra.

Henry Schein® reparará o reemplazará el producto a su criterio exclusivo. Esta garantía se limitará al reemplazo o reparación del producto o de sus piezas y no se extenderá a ninguna otra reclamación, incluyendo, pero sin limitarse a, pérdida de ingresos, costo de extracción o reemplazo, daños incidentales o consiguientes u otras reclamaciones similares que surjan del uso de este producto. Los daños al producto que resulten por causas de fuerza mayor, instalación defectuosa, uso erróneo, manipulación indebida, accidentes, abuso, negligencia, alteraciones, reparaciones no autorizadas o problemas que no estén relacionados con materiales y mano de obra no están cubiertas por esta garantía.

FRENCH, FRANCÉS, FRANÇAIS

⚠ Attention

- À l'usage des professionnels seulement.
- Le guide optique peut devenir chaud lors de l'utilisation; évitez tout contact.
- Ne regardez jamais directement la source de lumière à DÉL sans protection oculaire.
- Stérilisez le guide optique avant sa première utilisation.
- Pour éviter d'endommager la pièce à main à DÉL, ne la laissez pas tomber et ne la soumettez pas à des chocs excessifs.
- Maintenez l'appareil éloigné de l'eau ou de tout autre liquide.
- Si la base du chargeur tombe dans l'eau, débranchez-la immédiatement. Ne mettez pas les mains dans l'eau ou le liquide.
- Si le chargeur ou la pièce à main à DÉL entrent en contact avec de l'eau ou tout autre liquide, cessez immédiatement leur utilisation et envoyez-les à Henry Schein® ProRepair pour une révision.
- Ne démontez pas la pièce à main.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur et d'ensoleillement direct.
- Si vous observez des anomalies, cessez immédiatement son utilisation et contactez Henry Schein® ProRepair.

SPÉCIFICATIONS

	
BASE DE CHARGEUR	PIÈCE À MAIN À DÉL
Courant d'entrée : 100 ~ 240 V c.a. 50/60 Hz	Intensité d'éclairage : 1 200 mW/cm ²
Courant de sortie : 9 V 1,2 A 11 W	Longueur d'onde : 450 ~ 470 nm (plage principale)
Poids : 200 g	Poids : 160 g

PIÈCES ET COMMANDES

Pièce à main à DÉL

1. Guide optique de 8 mm
2. Bouton Marche/Arrêt
3. Bouton Temps de prise
4. Entrée c.c. du chargeur
5. Coiffe
6. Boîtier



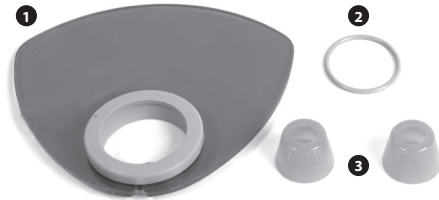
Chargeur

1. Base de chargement c.c.
2. Voyant lumineux de charge
3. Adaptateur c.c.



Accessoires

1. Filtre anti-éblouissement
2. Joint torique de la coiffe
3. Coupelles antireflets



INSTALLATION

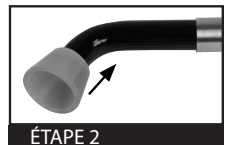
1. Insérez le guide optique dans la pièce à main jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement. Une partie métallique d'environ 2 mm du guide optique restera visible.
2. Placez la coupelle orange antireflets sur le guide optique et réglez selon votre préférence.
3. Raccordez l'adaptateur c.c. au support du chargeur et branchez-le ensuite à la prise.

Remarque : Lorsqu'il est branché, le voyant de charge clignote d'une lumière ROUGE, et change ensuite en une lumière VERTE continue qui indique que la base est prête à charger.

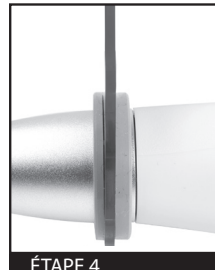
4. Placez le filtre anti-éblouissement sur la coiffe avec le côté le plus épais du joint vers la pièce à main. Enfoncez le filtre vers la pièce à main jusqu'à ce que la collerette à l'intérieur du joint se loge dans la rainure à l'arrière de la coiffe.
Remarque : Si le filtre anti-éblouissement n'est pas utilisé, placez le joint torique muni dans la rainure à l'arrière de la coiffe de façon à éviter l'accumulation de débris.
5. Placez la pièce à main dans le chargeur, tel qu'illustré, pour commencer le chargement. Lorsqu'elle se trouve sur la base, un motif de trait (« - ») en alternance clignote sur l'affichage de la pièce à main.



ÉTAPE 1



ÉTAPE 2



ÉTAPE 4



ÉTAPE 5

Remarque : Laissez la pièce à main charger complètement. Il faut charger la pile pendant 5 heures avant la première utilisation.

FONCTIONNEMENT



- Portez des lunettes de protection et assurez que le filtre anti-éblouissement est fermement fixé en place avant l'utilisation.
- Le guide optique peut devenir chaud lors de l'utilisation; évitez tout contact.

Marche/Arrêt

1. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » (A) une fois pour mettre en marche le panneau d'affichage. Le temps de cuisson du cycle précédent s'affiche sur l'affichage numérique.
2. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour commencer ou arrêter le cycle de cuisson.
3. Deux (2) signaux sonores signalent les deux dernières secondes du cycle et un troisième signal sonore est émit à la fin du cycle.

Remarque : L'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 30 secondes. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » pour rétablir l'alimentation.



Régler le temps de cuisson

1. Pour programmer le temps de cuisson, appuyez et maintenez le bouton « Temps » (B) jusqu'à ce que l'affichage clignote.
2. Appuyez sur le bouton « Temps » pour augmenter le temps par intervalles de 5 secondes. Quand le temps atteint 30 secondes, le fait d'appuyer de nouveau sur le bouton « Temps » fait que l'affichage retourne au réglage minimum de 5 secondes.
3. Appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » (A) pour entrer le nouveau temps de cuisson.

Remarque : Pour une meilleure cuisson, l'appareil Maxima® RU1200 comprend une caractéristique d'augmentation automatique de l'intensité lumineuse pour les cycles de cuisson de 10 secondes ou plus. La caractéristique d'augmentation est désactivée pour le cycle de cuisson de 5 secondes.

Affichages

HH (Surchauffe) : La pièce à main est équipée d'un capteur qui éteint automatiquement la lumière de façon à éviter la surchauffe. Ceci peut se produire pendant de longues périodes d'utilisation intensive. La pièce à main reste éteinte pendant 6 minutes, ce qui permet son refroidissement complet.

Remarque : L'appareil Maxima® RU1200 ne convient pas aux procédures de blanchiment.

bL (Pile faible) : Lorsque l'alimentation par batterie est faible, « bL » s'affiche sur l'écran et la pièce à main commence à émettre des signaux sonores. Placez la pièce à main sur le chargeur pour recharger la batterie.



Charge



- Assurez-vous que la pièce à main est complètement sèche avant de la placer sur le chargeur.

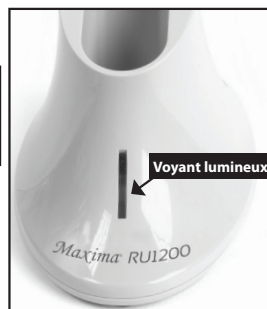
Chargeur prêt : Lumière verte continue (sans pièce à main sur la base)

Chargement en cours : Lumière rouge continue. Un motif de trait (« - ») à alternance s'affiche sur la pièce à main.



Chargement fini : Lumière verte continue (lorsque la pièce à main est sur la base)

Remarque : Chargez complètement la batterie au moins tous les 2 mois afin de maintenir une durée de vie maximale et une performance optimale. S'il faut remplacer la batterie, contactez Henry Schein® ProRepair.



NETTOYAGE ET STÉRILISATION



- Stérilisez le guide optique avant la première utilisation.
- Stérilisez le guide optique après chaque patient.
- Conservez dans la poche de stérilisation jusqu'à son utilisation.
- Portez un équipement protecteur personnel approprié pendant le processus de nettoyage et stérilisation. Cet équipement doit inclure une protection oculaire et des gants.
- N'utilisez pas et n'immergez pas la pièce à main dans l'eau.
- Ne stérilisez pas le corps de la pièce à main.

1. Nettoyez la surface de la pièce à main avec un chiffon doux imbibé d'eau tiède ou d'un mélange de détergent doux.
2. Enlevez le guide optique, placez-le dans la poche de stérilisation et scellez-la. Placez les guides optiques dans des poches individuelles.
3. Séchez complètement la pièce à main avant de la remettre sur le chargeur.

Suite à la page suivante

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'affichage est vide après avoir appuyé sur le bouton « Marche/Arrêt ».	La pièce à main n'est pas chargée.	Chargez la pièce à main.
	Batterie défectueuse	Contactez Henry Schein® ProRepair.
	La plaquette de circuits intégrés est défectueuse.	Contactez Henry Schein® ProRepair.
La pièce à main ne charge pas.	L'adaptateur c.c. n'est pas branché correctement.	Contrôlez la prise et les connexions de la base du chargeur
	La pièce à main est insérée à l'envers dans le chargeur.	Corrigez la position de la pièce à main tel qu'illustré dans la section d'installation
	Mauvaise connexion entre la pièce à main et le chargeur	Contrôlez les contacts de chargement de la pièce à main et de la base pour vous assurez qu'ils sont propres et ne contiennent pas de débris.
	Batterie défectueuse	Contactez Henry Schein® ProRepair.
	Base de chargement défectueuse	Contactez Henry Schein® ProRepair.

ENTRETIEN

Les articles qui requièrent un entretien après-vente, y compris l'entretien relatif à la garantie, doivent être envoyés à Henry Schein® ProRepair.

Henry Schein® ProRepair
620 S. Placentia Ave.
Placentia, CA 92870 É.-U.
Téléphone : 714-579-0175
Télécopieur : 714-579-0186

GARANTIE

Ce produit est conçu pour être utilisé dans un cabinet dentaire et cette garantie ne s'applique pas à d'autres utilisations. Ce produit est garanti contre les défauts de fabrication des matériaux et de main d'œuvre pendant un (1) an à partir de la date d'achat.

Henry Schein® réparera ou remplacera le produit à son entière discrétion. Cette garantie se limitera au remplacement ou à la réparation du produit ou de ses pièces et ne saurait s'étendre à d'autres réclamations, y compris, mais sans s'y limiter, à la perte de profit, aux frais d'enlèvement ou de remplacement, aux dommages fortuits ou indirects ou toutes autres réclamations similaires se rapportant à l'utilisation de ce produit. Tout dommage à ce produit résultant d'une catastrophe naturelle, d'une installation défectueuse, d'une mauvaise utilisation, d'une modification, d'un accident, d'un abus, d'une négligence, d'altérations, de réparations non autorisées ou de problèmes n'ayant aucun rapport avec les matériaux ou la fabrication ne sont pas couverts par cette garantie.

Distributed by:
Distribuido por: Distribué par:
HENRY SCHEIN, INC.
135 DURYEА ROAD
MELVILLE, NY 11747 USA

Made in Taiwan
Fabricado en Taiwán
Fabriqué à Taïwan